

Predmet IT-98-32-A, Tužilac protiv Mitra Vasiljevića

Transkripcija i redaktura transkripta: Fond za humanitarno pravo, 15.decembar 2005.

Sreda, 19. septembar 2001.

Svedok VG-80

Svedok VG-77

Svedok Eva Tabo

Svedok VG-61

Otvorena sednica

Optuženi je pristupio Sudu

Početak u 9.30 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

SUDIJA HANT: Molim da najavite Predmet.

sekretar: *Predmet IT-98-32-T, Tužilac protiv Mitra Vasiljevića.*

SUDIJA HANT: Gospođo Bauer (Bauer), koliko razumem imate nekih tehničkih problema, koji su, srećom, ograničeni samo na kompjuter vašeg menadžera predmeta. Ukoliko čovek želi da uđe i da to popravi, može slobodno, ali mislim da mi treba da nastavimo sa slučajem. Nastavite.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Svedoče 80, dobro jutro. Juče smo se zaustavili kada ste nam opisivali kako ste upoznali Mitra Vasiljevića pre rata. Kada ste sledeći put videli Mitra Vasiljevića u toku rata, da li je to bilo pre ili nakon što je Užički korpus napustio Višegrad?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Videla sam Mitra Vasiljevića kad je Užički korpus napustio Višegrad.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li, molim vas, Sudu da opišete okolnosti pod kojima ste videli Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Vidjela sam Mitra Vasiljevića oko i u zgradi u kojoj sam živjela.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta je radio kada ste ga prvi put tu videli?



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Kada sam ga prvi put vidjela, bio je ispred zgrade, gdje su garaže, sa njim je bilo još nekol'ko ljudi, dvoje ili troje, ne znam kol'ko. Da li je tražio nekoga ili je htio da provali u garaže, ne znam, ali, u svakom slučaju, prvi put sam ga vidjela kod garaža.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li, molim vas da nam kažete na kom spratu je vaš stan?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Moj stan je u prizemlju. To je, u stvari, prvi sprat u zgradi. Visoko prizemlje.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: I na koju stranu su okrenuti prozori?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Prozori su okrenuti na stranu gdje su bile garaže, a tu je, takođe, bio i još jedan ulaz u zgradu. Bila su dva ulaza. Jedan je bio sa ulice, a drugi sa druge strane zgrade, gdje su bile garaže.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li da procenite koliko su garaže bile udaljene od prozora?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Garaže su bile, otprilike, deset metara udaljene, dovoljno daleko da kola mogu ući u garažu. Nisam sigurna, ali otprilike toliko.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li biste mogli da prepoznate ikoga ko je ulazio u garažu?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kad se desio incident i kada ste videli Mitra Vasiljevića kako je bio obučen?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Tog dana je nosio nekakvo crno odjelo sa prslukom. Imao je šešir na glavi. Izgledao je kao kauboj, tačnije bio je u kaubojskoj odeći. Takav sam utisak stekla.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li se sećate koje je boje bio šešir?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Svjetlo ... Svjetlo braon.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je Mitar Vasiljević bio naoružan?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Koju vrstu naoružanja je imao?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Imao je pušku. Ne znam puno o oružju, ali videla sam da je puška.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kada ste Mitor Vasiljevića prvi put videli, da li je možda bio dan ili noć?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Bio je dan.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je imao neku traku?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Imao je traku, crvenu traku, vezanu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta mislite koliko ste dugo posmatrali tu grupu ljudi?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Kratko. Kratko. Vrlo kratko se zadržao tamo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Možete li da kažete jesu li u pitanju sekunde, minut, pet minuta?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Nisam se usudila da dugo posmatram, ali mogla sam posmatrati pet ili deset minuta, dok je bio u blizini.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste ga videli, konkretno, da provaljuje u neku od garaža ili ste ga videli samo ispred garaža?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: U to vreme, samo ispred garaža.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Sa koje ste strane videli Mitra Vasiljevića: sa prednje, sa strane ili od pozadi?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Videla sam ga sa strane. Pošto su moji prozori okrenuti prema drugim ulazima, onda sam ga vidjela samo sa strane.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste sigurni da ste videli Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Nije bilo sumnje, prepoznala sam ga. Ni u jednom trenutku nisam sumnjala da je to on.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kada ste drugi put videli Mitra Vasiljevića, je li to bilo ubrzo nakon što ste napustili Babin Potok?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da. Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kako je Mitar Vasiljević izgledao tog dana?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Opet je imao onaj šešir na glavi. Bio je isto obučen, isto.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Šta je Mitar Vasiljević radio taj dan ili što ste vi videli da je Mitar Vasiljević radio?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Tog dana sam ga vidjela kako izlazi iz zgrade u kojoj sam ja bila. Napuštao je zgradu.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Koliko, otprilike, je bio daleko od vašeg prozora kad ste ga videli?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Ulaz je možda pet ili šest metara udaljen od mog prozora. To je ista udaljenost kao i dužina hodnika koji vodi do ulaza.



TUŽILAC BAUER – PITANJE: Ako pogledate sudnicu, možete li nam, otprilike, opisati koja je razdaljina? Da je od od vašeg mesta do klupe gde su sudije ili dalje?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Možda malo dalje. Metar ili dva dalje.

SUDIJA HANT: Sada, u trenutku kada je svedokinja to govorila, gledala je u dalji zid. Zanima me da li je mislila metar ili dva dalje od tog zida ili ovog zida koji je iza nas?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li biste, molim vas, mogli to da pojasnите Sudu?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da li se to odnosi na mene? Da li mene pitate?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da. Pitanje je: ulaz u odnosu na vaš prozor, da li je bio razdaljine kao od vaše klupe do klupe za sudije ili još dalje? Gledali ste u drugom pravcu.

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da. Gledam u pravcu gdje je on sada, a odgovor na pitanje je malo dalje nego što su sudije sada.

SUDIJA HANT: Gospođo Bauer, moja sposobnost da procenim razdaljinu je poremećena zbog zabune između metričkih i imperijalnih mera, ali bi neko mogao da izmeri kasnije razdaljinu kako bismo imali bilo kakav zapisnik ili ideju o razdaljini koju svedok pominje. I kada svedok kaže "sudije", mislim da pre misli na nas nego na klupu ili na zid, dakle ovde gde mi sedimo. Ako neko može kasnije da izmeri udaljenost kako bismo imali ideju koliko je to daleko.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Uradićemo tako. Hvala, Časni Sude. Da li je bilo nešto specifično u pogledu Mitra Vasiljevića tog dana, nešto kod njegovog načina hoda?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Drugi put kada sam ga videla hodao je drugačije. Vukao je jednu nogu. Nisam mogla dugo da gledam, ali činilo se da ne hoda normalno. Bila je jedna noga u pitanju. Ne mogu se sjetiti koja.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste videli gips na nozi?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Nisam mogla vidjeti da li je bio gips ili nešto drugo. Samo sam primjetila da vuče jednu nogu, da mu koraci nisu normalni, ako mogu tako da kažem.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gospođo VG-80, da li vam je u nekom trenutku istražitelj Tužilaštva pokazao niz slika?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste prepoznali optuženog na slikama?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Molim poslužitelja da ...

sekretar: Koji je to broj dokaznog predmeta?



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Izvinjavam se. Označen je kao dokazni predmet 20. Gospođo VG-80, nemojte, molim vas, da ih stavljate na grafskop. Molim poslužitelja da ih samo pokaže svedoku. Da li su vam ove slike pokazane?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Jesu

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste se potpisali i stavili datum?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: I koji broj ...

SUDIJA HANT: Postoji potpis samo na dokumentu, ali me zanima da li je originalno videla u boji ili crno-belo?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste videli kopiju u boji?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Prvo sam vidjela crno-bijelu kopiju.

SUDIJA HANT: Da li je kopija koju je ona potpisala bila crno-bela?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li možete da odgovorite časnom Sudu? Da li je kopija koju ste potpisali bila crno-bele boje?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Ne znam je li bila kopija crno-bijela ili u boji. Samo sam ja potpisala ovo.

SUDIJA HANT: Da li imate original gospođo Bauer?

TUŽILAC BAUER: Da, časni Sude, mislim da je došlo da zabune. Original je bio u boji. Vi imate kolor kopiju u svojim dokumentima kao i Odbrana. Mi smo dali original kao dokazni materijal, a vamo smo dali crno bele slike za referencu.

SUDIJA HANT: Da, hvala vam. Mislim da bi trebalo da objasnite svaki put kada do ovoga dođe, jer postoji bitna razlika između foto idntifikacije na osnovu fotografije u boji i crno belih slika. U nekim slučajevima je to bilo od apsolutne važnosti, neću da kažem da je to tako u ovom slučaju, ali bitno je da ih držite odvojene. Dakle, što se tiče dokumenta koji svedokinja ima, da li je ona dobila onaj dokument koji je zapravo i potpisala?

TUŽILAC BAUER: Da, dobila je onaj koji je i potpisala.

SUDIJA HANT: Ako nama kažete da smo mi dobili crno bele kopije, to će da nas spasi svaki put i uštedeti nam vreme. Da li ima prigovora na usvajanje ovog dokumenta, gospodine Domazet?



ADVOKAT DOMAZET: Ne, časni Sude.

SUDIJA HANT: Oprostite izgubio sam broj na ekranu. Koji je bio broj dokumenta?

TUŽILAC BAUER: Dokument 20-VG-80.

SUDIJA HANT: To će da bude dokazni predmet P20-VG-80 i zavodi se pod pečatom.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Svedokinjo, da li biste vi danas bili u stanju da prepozname optuženog?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ste ga videli u sudnici?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li možete da ga opišete?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Sjedi s ljevu stranu. Smeđi sako, sa bjelom košuljom.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Ako kažete na "levoj strani", da li mislite na prvi ili drugi red?

SUDIJA HANT: Tu ima samo jedna osoba sa smeđim sakoom. Mislim da je svedokinja upravo pokazala i identifikovala optuženog.

TUŽILAC BAUER: Hvala, časni Sude. Nemam više pitanja.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet.

UNAKRSNO ISPIТИВАНJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospodo, da li se sećate da ste negde 1994. godine davali izjavu u centru Službe bezbednosti MUP-a u Sarajevu?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: 1993. godine sam davala izjavu CSB u Sarajevu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moguće da je to ta, jeste li jedanput davali tu izjavu?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, jedanput sam davala, u Sarajevu, izjavu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se sećate te izjave i onog šta ste tada



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

izjavljivali?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Pa sjećam se, sjećaču se uvjek, toga šta je bilo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U toj izjavi, gospođo, koja je dosta opširna na nekih 17 stranica, vi ste opisivali mnoge, vi ste opisivali mnoge događaje i mnoga lica koja ste tada viđali i Srbe i Muslimane. Je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Srbe da, Muslimane sam rijetko mogla vidjet'.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, mislio sam pominjali ste ih kao žrtve?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, kao žrtve, Muslimane.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U toj izjavi ste pominjali dosta ljudi, Srba, koji su po vama učesnici raznih događaja i učesnici u paravojnim jedinicima na području Višegrada, je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U toj izjavi ste dali dosta imena, čak za neke i mnogo bliže podatke, za koje ste imali.

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, dala sam podatke za sve one kojima sam ja pala ruku, koji su mene lično maltretirali. Dala sam izjavu samo za ono što sam ja preživjela.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tačno. Pominjali ste dosta imena lokalnih Srba koji su učestvovali u raznim paravojnim formacijama, je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se sećate i da li je tačno da u toj izjavi koju ste dali MUP-u, ni na jednom mestu niste pomenuli Mitra Vasiljevića, ovog koji je ovde danas?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Mitra Vasiljevića nisam pomenula zbog toga što tad, tad sam bila opterećena ostalim stvarima. Bila sam bolesna prvo, pa sam trebala sve to da dam. Posle svega da dam. Jednostavno da dođem do toga, da kažem sve. Toga sam se ... U tom momentu nisam bila sposobna da kažem, da ih sviju nabrojim.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne krivim vas zbog toga. Ja samo želim da utvrdimo, obzirom da ste u tom, u toj prijavi više od dvadesetak lica srpske nacionalnosti pominjali, vrlo detaljno i kao učesnike vrlo teških zločina. Moguće da je ovaj, ovo viđenje o kome ste danas govorili, nije za vas bilo toliko bitno da biste ga pominjali. Ali slažete se sa mnom da Mitra Vasiljevića niste pominjali u tom izveštaju, ni na koji način, u toj izjavi vašoj?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: U toj mojoj izjavi nisam pominjala Mitra Vasiljevića. Kažem vam, ponavljam, zbog toga što sam bila u vrlo teškom stanju. Ovaj, posle svega toga, kažem vam da sam Mitra vidjela ... Nije na mene lično uticao,



tako da ja nisam tih prvih, prvog vremena pominjala, ali sam ga poslije vidjela i tvrdim da sam ga vidjela.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U redu, u redu. Moje pitanje se samo odnosilo na ovo, gospođo. Vi ste ga, gospođo, pomenuli u izjavi koju ste dali istražiteljima, otprilike na ovaj način na koji ste danas i nama rekli, je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izjavu istražiteljima ste dali pre nekoliko meseci, odnosno ove godine, je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, ove godine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li znate ili mi možete objasniti kako je došlo do toga da vi o tome svedočite, odnosno da budete pozvani da o tome govorite?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Pa, rekla sam, zbog toga što sam ga prepoznala na slici. Zbog toga što sam ga vidjela u Višegradu i onda hoću da kažem.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izvinite, na kojoj slici ste ga prepoznali, pa ste ...

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Na slici ovoj, što sam malo čas vidjela, na slici kada sam tražila Lukića da prepoznam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kako sam ja razumeo, ova slika, odnosno album na kome ste prepoznali Mitra Vasiljevića, vam je pokazana prilikom vašeg saslušanja kod istražitelja, je li tako?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, jeste i poslije toga, da tražim sve te koji su napravili to što su napravili.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, ali to je već bilo davanja vaše izjave istražitelju Tužilaštva, ali moje pitanje je bilo kako je došlo do toga da se javite kao svedok Tužilaštva?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Kako je došlo do toga da se javim?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da.

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Ja hoću da kažem i uvjek ću ja lično da tražim da kažem. Ne znam je l' vam dovoljno, jesam razumjela?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje, da li vas je neko pitao da budete svedok ili ste se vi sami javili. Tražili ste da budete svedok?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Jesam, sama tražila i uvjek ću da tražim ja sama. Ne treba niko da traži od mene da ja svedočim. Nego ja ću lično, da ja tražim, da ja svedočim.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pomenuli ste malo pre, da ste slike gledali, kada ste gledali i prepoznavali Lukića, čini mi se?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da i u tim slikama sam prepoznala Vasiljevića i kazala sam da je i on taj jedan saučesnik, tih svih zla koja su se desila, nama, meni više.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I ispričali sve ovo šta ste i nama danas rekli?
SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste prepoznali i Lukića i davali izjavu i o njemu?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Sredoja Lukića sam prepoznala i uvijek ću da ga prjepoznam. Milana Lukća, sam u Višegradu vidjela prvi puta, nisam sigurna da li ću ga prepoznati, ali ću se ipak potrudit'.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Još jednom u pogledu ovog vremena: vi ste, kako sam vas razumeo, rekli da se ne možete setiti vremena, datuma kada su ovi događaji bili, je li tako? S tim da su bili posle odlaska Užičkog korpusa.

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Da, poslje odlaska Užičkog korpusa. Datuma ne mogu se sjetiti, pošto sam bila ...

ADVOKAT DOMAZET: Hvala. Ja nemam više pitanja, vaša Visosti.

SUDIJA HANT: Gospođo Bauer, izvolite.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Samo jedno pitanje, časni Sude. Gospođo VG-80, prvi put kada ste dali izjavu MUP-u, da li vas je neko konkretno pitao o Mitru Vasiljeviću?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Konkretno ne.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li su vas konkretno pitali za nekoga drugog?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Prva izjava je bila samo, 'tela sam da kažem sve šta se desilo, meni lično, tako da nisu insistirali ni na koga, ni ko je ni šta je, samo sam ja rekla.'

SUDIJA HANT: Gospođo Bauer, možda je razlog tome samo radoznalost, ali bih želeo da znam koji je od ovih papira, foto panoa korišćen za prepoznavanje?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Kad vam je pokazan foto pano, pre nekoliko



minuta, vi ste videli foto pano, da li možete da nam kažete da li ste na njemu identifikovali Sredoja Lukića?

SVEDOK VG-80 – ODGOVOR: Sredoja Lukića, da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Može li da se dokazni predmet da svedoku, molim vas? Hvala. Da li možete da nam kažete pod kojim je brojem Sredoje Lukić? Da li ste ga videli na ovom panou?

SUDIJA HANT: Ja ne znam da li je ona njega videla, ali, što se mene tiče, ja mislim da će to gospodin Domazet da razume, ali moj utisak iz onoga šta je rekla je bio da je od nje traženo da da pomoći u vezi sa Sredojem Lukićem i kada joj je pokazan ovaj foto pano, onda je ona prepoznala optuženog. Možda to nije bitno, ali je to možda prvi korak u tome da se dođe do potvrde. Da li se Sredoje Lukić nalazi na ovom panou ili ne? Tako možemo da znamo da li je to u redu.

TUŽILAC BAUER: Ja nisam sigurna da se on tu nalazi.

SUDIJA HANT: Nešto drugo sam htio da vidimo. Ne tiče se striktno unakrsnog ispitivanja, ali ja mislim da u ovom dokazu ne postoji ništa što se tiče crvene trake koja je spomenuta.

TUŽILAC BAUER: Kada je spomenuta crvena traka, objašnjeno je da je ona služila za nešto drugo, ali mislim da to nije sadržano u izjavi svedoka.

SUDIJA HANT: Možda mi nismo dobro pregledali izjavu? Možda nismo dobro to shvatili?

TUŽILAC BAUER: Da.

SUDIJA HANT: U redu, to ima smisla.

TUŽILAC BAUER: Da li bi vam pomoglo ako bih vam pokazala ...

SUDIJA HANT: Ne, ne. Mislim da je to nešto sasvim drugo.

TUŽILAC BAUER: Hvala.

SUDIJA HANT: Hvala vam, gospođo, što ste došli da svedočite. Vi sada možete da idete. Gospodine Grum (Groome), da li je sledeći svedok gospoda Tabo (Ewa Tabaeu) ili VG-61?

TUŽILAC GRUM: Mi smo juče rešili, da čemo da nastavimo sa ispitivanjem svedoka VG-77.



SUDIJA HANT: Dobro, VG-77. Izvolite, sedite, gospođo. Da li shvatate da svečana zakletva koju ste dali juče i dalje važi?

SVEDOK VG-77: Da.

SUDIJA HANT: Izvolite, gospodine Domazet.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, juče ste rekli i prvi put ispričali, da ste Mitra Vasiljevića, videli neposredno pred vaš odlazak iz Višegrada 17. ili 18. juna 1992. godine, je li to tačno?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Rekli ste nam da vas je matretirao i pokušavo da vas privede u SUP ili tako nešto?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se sećate kako je tada bio obučen?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Sećam se. Bio je u odjelu vojničkom, vojnom odjelu, šarenom odjelu, tada. Kako sam ga vidjela, u tom momentu sam se izgubila i ja i svi ovi koji su bili sa mnom. Nisam više okretala na njega pažnju. Gledala sam samo, jer je prijetio bombom i zamahiv'o da baci bonbu, i zamahiv'o i gonio na "sjedi, ustani, sjedi". Svi smo bili izgubljeni, jer toga momenta si očekiv'o samo smrt. Nisam okretala pažnju više ni na koga, jer nisam više ni znala. Onda nas je natjer'o prije SUP. Ja još nisam bila svjesna ko je taj bio. Kad smo došli prije SUP, ni tada nisam bila svjesna ko je bio. Pa bi ovaj rek'o "Mitre, kuda ćeš taj narod?" On je rekao: "Pobiti sve. Pobiti, samo pobiti." Kaže: "Pustiti ih, oni imaju konvoj u 8.00 da idu dalje. Prema Olovu." On je rekao: "Samo pobiti, ništa, samo pobiti." Ja nisam bila svjesna uopšte koje taj. Da sam to dala u izjavu, ja nikad nisam bila svjesna da je to bio Mitar, do posle, kad sam sve razrađivala to i sve danima posle izjave. Onda mi je na um palo, sjetila sam se kada su mu rekla ova trojica, kad su sišli niz stepenice "Mitre, pusti ih neka idu na konvoj."

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ako sam vas dobro razumeo, vi ste po tome što je ispred policijske stanice neko to lice oslovio sa "Mitre", shvatili da se radi o Mitru Vasiljeviću, je li tako?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, do tada to niste bili shvatili ili



prepoznali, već ste shvatili po tome što je neko od tih policajaca rekao "Mitre, nemoj"?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da, jer mi je rekla jedna gospođa koju je muž ...
Bila je na Glavici od Pionirske na lijevu stranu, tu je stanovaла ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Molim vas da odgovarate na moje pitanje.

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da. Ponovite pitanje?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pitao sam vas da li ste po tome, kada se neko od policajaca obratio sa "Mitre, nemoj", shvatili da se radi o Mitru Vasiljeviću.

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste znali ili čuli da postoji osoba koja je u to vreme bila naoružana i bila pripadnik jedne formacije, koja se zvala Mitar Knežević, a imala nadimak "Mitar četnik"?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ne. Ja sam sve što sam doživjela, sve što sam imala kontakt sa mojoј grupom, svi su rekli i možda će doći da reknu i da potvrde, da je to bio Mitar Vasiljević.

SUDIJA HANT: Samo momenat, gospodine Domazet. Moram da vas podsetim i jedno i drugo da napravite pauzu između pitanja i odgovora. Vi, gospodine Domazet, pre nego što postavite pitanje, napravite pauzu, a vi, gospodo, molim vas sačekajte samo da se pitanje prevede, tako da mi čujemo prvo prevod. Sačekajte malo, ne suviše dugo, ali onoliko koliko je potrebno da se prevede. Recimo, brojte do pet, šest i onda krenite sa odgovorom. Nastavite, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste, gospodo, u stanju da se setite ili da identifikujete bilo koju osobu koja je iz policije bila, koja je to bila prisutna, kada je ta osoba koju su oni nazvali "Mitrom" došla sa vama pred MUP?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ne sećam se. Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali znate da su to policajci?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Policajci, da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li, gospodo, uopšte znate nekog drugog Mitra u to vreme u Višegradu ili u okolini?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ne, jer je bila priča samo o Mitru Vasiljeviću. I to što je Mitar Vasiljević.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pitaću vas, ipak, ponovo. Da li se čulo o nekom drugom Mitru, Mitru četniku ili Mitru Kneževiću, kao pripadniku neke od paravojnih formacija. Da li ste išta čuli?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ne.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I još, iz vašeg današnjeg odgovora shvatio sam, vi ćete mi reći da li je to tačno ili pogrešno, da u ranijoj izjavi istražitelju, ovaj incident iako ga cenite veoma ozbiljnim, niste pominjali, jer u to vreme niste sigurni bili da se radi o tome Mitru Vasiljeviću. Odnosno, da ste tek kada ste se sećali da su policajci se obraćali toj osobi sa imenom "Mitre", shvatili da bi to mogao biti Mitar Vasiljević?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, gospodo, ja nema više pitanja.

SUDIJA HANT: Gospodine Grum, izvolite.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospodo VG-77, želeo bih da vam postavim nekoliko pitanja u vezi sa tim incidentom koji se desio dana kada ste otišli iz Višegrada. Pitanje koje sam želeo da vam postavim je: osoba koju ste vi videli i opisali kao Mitra Vasiljevića, za koga ste rekli da je Mitar Vasiljević, to ste rekli pred ovim Sudom, da li ste vi mogli da vidite njegovo lice?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: U tome momentu ja nisam vidjela ništa, jer sam bila izgubljena totalno i ne samo ja nego sva ta moja grupa koja je bila. Jer u tome je momentu, odsjekle su mi se noge i ruke i prosto sam bila kao da idem na krilima, kao da nemam ni noge ni ruke ni ništa, jer nisam razmišljala ni na što, samo si čekao svake minute šta će te pogoditi. Svake sekunde.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Mogu li da vam postavim pitanje malo drugačije? Gospodin Domazet vas je pitao da li je ta osoba mogla da bude neko ko se zove Mitar Knežević. Gospodinu Kneževiću nedostaje oko, nema oko, da li ste vi mogli tada da vidite da je ta osoba za koju ste rekli da je Mitar Vasiljević, da joj nedostaje oko?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ne. Ne sjećam se. Ne

SUDIJA HANT: Gospodine Grum, htio sam da vas pitam da li će da bude neko svedočenje u vezi sa tim, zato što se gospodin Knežević spominje i na drugim mestima? Da li će da bude svedočenje?

TUŽILAC GRUM: Da, Odbrana će sama da ponudi dokaze u vezi sa tim.

SUDIJA HANT: Još nešto? Da li ste završili?

TUŽILAC GRUM: Ne još.



SUDIJA HANT: Nešto se pojavilo iz unakrsnog ispitivanja, na šta bih htio da ukažem.

TUŽILAC GRUM: Možete li to da mi kažete, časni Sude.

SUDIJA HANT: Kada je svedokinja opisivala način na koji je došla do zaključka, da je optuženi bio taj koji je bio uključen u taj incident, na strani 16 transkripta ona kaže: "Ja sam to rekla u izjavi, ali ja nikad nisam znala da je to Mitar. Tek sam kasnije kad sam razmisnila, nakon što sam dala izjavu, onda sam se setila da su te osobe koje su bile na stepeništu, rekle: 'Mitre, pusti ih da idu sa konvojem.'" Dakle, to je ona rekla, a zatim, prilikom unakrsnog ispitivanja, pred sam kraj unakrsnog ispitivanja, malo je dvosmisленo, kaže se: "Na osnovu onoga šta ste vi danas rekli, ispravite me ako grešim, da ste vi u jednoj ranijoj izjavi koju ste dali istražiteljima, niste uopšte spominjali ovaj incident, iako vi njega smatrivate veoma važnim. Vi ste tek kasnije, kada ste se setili da su policajci tog čoveka nazivali Mitrom, tek tada ste shvatili da je to možda Mitar Vasiljević." Dakle, da li vi vidite razliku između toga? Možda bi to trebalo da se raščisti?

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da, hvala, časni Sude. Svedokinjo VG-77, vi ste imali priliku da pogledate izjavu koju ste dali ranije ove godine, u januaru mesecu, da li je to tačno?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: U toj izjavi, koji god da je razlog, niste spomenuli da ste videli Mitra Vasiljevića onog dana kada ste otišli iz Višegrada?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Tek posle mi je to došlo u glavu, pa sam sve to razradila. Kad sam sve mislila o tome ko je taj, kako je to sve teklo, u tome momentu sjetila sam se kada su mu rekli "Mitre, pusti narod, neka ide", tada mi je došlo u glavu da je to bio Mitar.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Prvi put kada su istražitelji Tužilaštva postavili pitanja o ovome, to je bilo, otprilike, osam i po godina nakon događaja. Da li je to tačno?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

SUDIJA HANT: Da li je to sve šta ste želeli da pitate? Meni još uvek nije jasno da li je incident spomenut u izjavi. Ona nije uopšte spomenula gospodina Vasiljevića. Jedno je da li je ona govorila o incidentu i nije spomenula optuženog ili uopšte nije govorila o incidentu?

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Izvinjavam se. Kada ste dali izjavu u januaru ove godine, da li ste vi opisali taj incident koji ste vi danas opisali u Sudu i koji se desio



onog dana kada ste odlazili iz Višegrada?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Vratimo se sada, na jedan deo ispitivanja kada vas je gospodin Domazet pitao o kući sveodoka VG-115 i dao vam je parče papira na kome je pisalo ime te osobe. Da li se vi sećate da ste svedočili o toj osobi?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: To samo momentalno se ne mogu sjetiti. 115. Ženska osoba.

TUŽILA GRUM: Časni Sude, mislim da bi trebalo da se svedoku ponovo pokaže papir koji joj je bio juče pokazan, gde se nalazi ime osobe 115.

SUDIJA HANT: Da, u redu. U stvari se radi o mom primerku. Videću da li možda ovde imam neku belešku o tome.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li vi sada znate o kome pričamo?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Da ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... Ja sam u tu kuću i bila sam dosta puta u toj kući ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... bila, ali nisam nikada gledala da li se ta kuća vidi, ali prepostavljam da se ne vidi ta kuća, iz te kuća.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sad bih želeo da se vratimo na momenat kada vam je gospodine Domazet postavio pitanje, da li ste vi videli optuženog Mitra Vasiljevića na televiziji. Ja ју sada da vam postavim sledeće pitanje: onda kada ste videli osobu identifikovanu kao Mitar Vasiljević na televiziji, da li ste vi njega odmah prepoznali kao Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ja sam njega ukratko, ukratko, to je slučajno bilo da sam upalila televiziju i ukratko sam ga vidjela i prepoznaла sam da je to.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste ga vi prepoznali pre nego što je spiker, onaj koji je govorio na TV, rekao da je to Mitar Vasiljević?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Ponovite, molim vas.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi tu osobu na televiziji prepoznali i rekli "to je Mitar Vasiljević", pre nego što je spiker na televiziji identifikovao tu istu osobu kao Mitra Vasiljevića?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: U datome momentu, kada sam upalila televizor pokazala je odma' ovu sudnicu, možda je to prije pokazano na televiziji bilo, ali ja nisam prije palila televizor. U tome momentu pokazalo je sve ovo i na jedan put se pojavila njegova tu, se on pojavi i ja sam rekla: "Eno, Mitar Vasiljević, uhapšen."

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Probaću da postavim pitanje na drugi način. Da li ste vi prepoznali njega kao Mitra Vasiljevića zato što ste se sami setili na osnovu



svojih sećanja ili ste ga prepoznali zato što je neko na televiziji rekao "ovo je Mitar Vasiljević"?

SVEDOK VG-77 – ODGOVOR: Prepoznala sam ga i u tome momentu, to je pokazala i reko' da je to Mitar Vasiljević, da je uhapšen, da je uhapšen.

TUŽILAC GRUM: Hvala vam, nemam više pitanja.

SUDIJA HANT: Hvala, gospodo, što ste došli da svedočite. Hvala na vašem svedočenju. Sada možete da idete.

SVEDOK VG-77: Hvala.

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude.

SUDIJA HANT: Izvolite, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET: Vaša Visosti, da li mogu posle ovog sadašnjeg odgovora svedoka koja tvrdi da je u izjavi istražitelju govorila o ovom incidentu neposredno pred njen odlazak iz Višegrada, da zatražim saglasnost tužioca da o tom incidentu uopšte nije bilo reči o tome u njenoj izjavi, da ne bi tu izjavu uvodili kao dokaz?

SUDIJA HANT: Gospodine Grum, izvolite.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, dajte mi, molim vas, samo sekundu da se prisetim o čemu je bilo reči u zadnjem pasusu. Ona je govorila o nekom incidentu i jasno se ne spominje ...

SUDIJA HANT: O tome se upravo i radi. Da li se ona pozvala na incident koji je opisala?

TUŽILAC GRUM: Evo gledam upravo zadnji pasus, da proverim. Da, časni Sude, ja ču da se složim, iako se ona seća da je bila na trgu. Kada je svedočila, ona nije pomenula da je dovođena u policijsku stanicu, niti da je bila maltretirana, kako je opisala Sudu.

SUDIJA HANT: Pitanje koje ste vi postavili je bilo sledeće: "U vreme kada ste vi dali izjavu, u januaru ove godine, da li ste opisali incident koji ste opisali u sudnici, a koji se dogodio onog dana kada ste odlazili iz Višegrada." Dakle vi govorite o incidentu pred policijskom stanicom. Mislite da to pokriva taj deo?

TUŽILAC GRUM: Da, časni Sude.

SUDIJA HANT: Onda možemo da zaključimo da ona nije govorila o tom incidentu



u svojoj izjavi iz januara ove godine. Ko je sledeći svedok?

TUŽILAC GRUM: Tužilac Bauer će da ispituje gospođu Tabo.

SUDIJA HANT: Ja se nadam da će to svedočenje da bude kratko, a da će izveštaj koji je ona sačinila da uđe u dokazni materijal.

TUŽILAC BAUER: Časni Sude, takav je naš plan.

SUDIJA HANT: Dobro, pozovimo svedoka. Molim vas da pročitate svečanu izjavu sa dokumenta koji vam daje sudski poslužitelj.

SVEDOK TABO: Svečano izjavljujem da ču govoriti istinu, celu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA HANT: Izvolite, sedite. Gospođo Bauer, izvolite.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gospođo Tabo, da porazgovaramo o vašoj profesionalnoj ...

prevodioci: Mikrofon, molim.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da porazgovaramo o vašoj karijeri. Da li ste vi magistrirali egometriju, statistiku i doktorirali u Varšavi (Warsaw)?

SUDIJA HANT: Ovo sve piše u dokumentu.

TUŽILAC BAUER: Da, sve to piše u dokumentu.

SVEDOK TABO: Da.

SUDIJA HANT: Samo pitajte da potvrди svoje profesionalne kvalifikacije. Na prvoj stranici ...

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je ono šta ste naveli u izveštaju kao sumiranje vaše profesionalne karijere, da li je to tačno?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, to je sve tačno.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zadatak koji vam je poveren, bio je da napravite



demografsku studiju o promeni etničkog sastava opštine Višegrad od 1991. do 1997. godine, da li je to tačno?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, upravo to se od nas tražilo.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zamolila bih da se izveštaj uvede u spis, a on je već predložen kao dokazni materijal. Mi smo ga obeležili kao P41-1.

SUDIJA HANT: Imate li primedbi na materijal, gospodine Domazet?

ADVOKAT DOMAZET: Ne, časni Sude.

SUDIJA HANT: Samo trenutak, dokument koji sam ja dobio nije dokument o kome razgovaramo. Ono šta vi dajete je dokument iz 17. avgusta 2001. godine, da li je to to?

TUŽILA BAUER: Da, to je istraživanje pripremljeno za ovaj predmet, protiv Milana Lukića i drugih i on ima oznaku P41-1

SUDIJA HANT: Dokument koji sam ja dobio nije označen. To će da bude dokazni predmet Tužilaštva P41-1. Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Molim vas da nam ukratko opišete metodu koju ste koristili pri izradi ovog dokumenta?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ovaj izveštaj uzima makroperspektivu, što znači da je to perspektiva čitavog stanovništva koje je živilo na području opštine Višegrada u periodu koji nas zanima. Period koji nas zanima je, pre svega, 1992. godina i to zato što ne postoje statistički podaci za taj period. Morali smo da imamo drugi izvor informacija koje dolaze iz drugih perioda, koji su relevantni za proučavanje promena kod strukture stanovništva opštine Višegrad.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Mi smo proučavali etnički sastav, odnosno nacionalni sastav 1991. godine, to je zadnja godina pre perioda koji nas zanima, od 1992. godine i uporedili etnički sastav opštine Višegrada godine 1997., što je bila zapravo prva godina nakon rata za koju imamo neke dobre statističke podatke. Mi ...

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Mogu li da vas prekinem?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li možete da nam ukratko kažete, koji je bio izvor na kome ste zasnivali svoju procenu za 1991. godinu, a isto i za 1997. godinu?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Za 1991. godinu smo koristili popis stanovništva koji je vođen u Bosni i Hercegovini i u drugim republikama bivše Jugoslavije. To je



zadnji popis stanovništva, odnosno zadnji podaci koji su bili dostupni, a koji su mogli da se koriste u ovom izveštaju. Za 1997. godinu, na žalost, nismo imali takve izvore, recimo poput popisa stanovništva. Umesto toga, smo koristili biračke spiskove iz opština za tu godinu, jer su u čitavoj zemlji bili izbori, a Višegrad je bio jedna od opština za koju imamo podatke o glasačima. Dakle, to su bila ta dva izvora koja smo koristili.

SUDIJA HANT: Samo trenutak, spominjanje biračkog spiska u opštini ove godine, to bi trebalo da znači 2001. godine ili 1997. godine?

SVEDOK TABO: 1997. godina, naravno.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Recite nam ko je sastavio taj popis birača?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: To je učinio OSCE (Organisation for Security and Cooperation in Europe), Organizacija za evropsku bezbednost i saradnju, koja je zapravo bila odgovorna, koja je imala mandat, a, između ostalog, da osigura i posleratne izbore, odnosno sprovođenje posleratnih izbora u Bosni i Hercegovini, na što je moguće bolji način, odnosno, na najoptimalniji način. Oni su napravili spisak birača, ne prvi put 1997. godine, nego su to još učinili 1996. godine, a 1997. godine, taj birački spisak koji smo mi koristili, bio je zapravo poboljšanja verzija registra spiska koji su bili za izbore te godine, odnosno 1996. godine. Mogu li da nastavim?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li možete ...

SUDIJA HANT: Imajte na umu da je sve napisano, dakle ono šta nas zanima je samo ukratko o nalazima. Bilo bi dobro da krenete na nalaze i ako bude bilo pitanja o metodologiji, ako advokati to žele da vide, mogu da vas pitaju. Dakle, imamo izveštaj.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Dakle, možemo sada da pređemo na rezultate. Bio je još jedna izvor koji sam propustila, a koji ste vi spomenuli. Da li možete da nam kažete koji je treći izvor korišćen?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Koristili smo i popis nestalih osoba koji je napravio Međunarodni Crveni Krst (International Committee of the Red Cross). Spisak koji mi koristimo u ovom izveštaju je četvrto izdanje, što je značilo ažuriranu verziju spiska koji je započet da se sastavlja direktno, odnosno odmah nakon rata, a u neki slučajevima i za vreme rata.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li je tačno da povezivanjem informacija iz 1997. godine, iz popisa birača i popisa stanovništva iz 1991. godine, da ste uspeli da potvrdite 82.5% od 620 nestalih, da li ste uspeli da utvrdite identitet tih osoba?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, tako je. Upoređenjem osoba, odnosno detalja kao što su imena, mesto i datum rođenja na ta dva spiska, na listi nestalih



Međunarodnog Crvenog Krsta i na popisu stanovništva, sa druge strane, mi smo uspeli da se uverimo da su ljudi koji su na spisku nestalih osoba, oni koji su 1991. godine živeli tamo i koji se nalaze na popisu stanovništva. Ako mogu da dodam samo jednu stvar, taj individualni pristup nije jedini koji je korišten u analizi liste Međunarodnog Crvenog Krsta, već i svih drugih analiza koje su prezentirane u ovom izveštaju.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Predimo sada na glavne nalaze. Kakav je bio zaključak u vezi sa nacionalnim sastavom pre rata i posle rata u opštini Višegrad?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ako mogu da se pozovem na sliku 1A?

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zamoliću da se u tu svrhu podeli sudijama još jedan dokument koji će da bude označen kao 41-2. Hvala. Za javnost bi bilo dobro da se jedan primerak stavi na grafoскоп.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Sledeća strana. Ja sada govorim o tabeli 1A koja je na stranici 2 i tabeli 3A. Prezentacija je deo našeg izveštaja, a one su pod istim brojevima uvedene u izveštaj. Dakle, tabela 1A je grafikon koji pokazuje četiri grupe kolona. Svaka grupa je načinjena za jednu etničku grupu. Dakle, prve dve kolone koju ja zovem "grupa 1" su predstavljali Srbe, zatim Muslimane, Hrvate i na kraju ostale. U ovoj tabeli mi smo uporedili etnički sastav na osnovu podataka koje smo dobili iz popisa stanovništva 1991. godine, sa etničkim sastavom na osnovu biračkog spiska iz 1997. godine. Tabela 1A, pokazuje procente, u tabeli 3A imamo apsolutne brojeve, apsolutnu veličinu svake nacionalne grupe ovih godina kao i procenat.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zaključak je bio ...

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Samo da sažmem ovu sliku sa tabele 1A. Godine 1991., svetlijе označene kolone, dakle pokazuju 1991. godinu, većinska grupa su bili Muslimani, to se vidi iz tabele i može da se pročita da su Muslimani činili 62.5% stanovništva Višegrada 1991. godine. Srbi 32.5%. Dakle, Srbi su bila druga najveća grupa u opštini Višegrad. 1997. godine, tabela je sasvim drugačija. Uočili smo da Muslimani nisu više većinska grupa, više nema Muslimana u 1997. godini. Srbi su tu jedina nacionalna grupa koja se vidi na ovoj tabeli, radi se o 95.9% stanovništva opštine Višegrad. Dakle, zaključak je da se nacionalni sastav dramatično promenio od 1991. do 1997. godine i očigledno godine 1997., opština, koja je nekada bila muslimanska, je postala srpska. Eto, to je zaključak

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Hvala vam. Sledeća.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Sledeća strana.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Vi ste ispitivali interno raseljano stanovništvo iz Višegrada. Da li možete da nam iznesete vaš zaključak na osnovu te dve tabele?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da bismo ilustrovali drugi zaključak, treba da pogledamo tabelu 3B i sliku 1B. To je sledeća stranica u podeljenom materijalu. Ovo



su prezentacije u našem izveštaju. Ova analiza je drugačije konstruisana u poređenju sa onom prethodnom. Kod one analize mi smo se poslužili sa svima onima koji su prvobitno živeli u opštini Višegrad 1991. godine i bili smo u stanju da ih nađemo u drugim izvorima informacija, recimo biračkom spisku iz 1997. godine. To je perspektiva koju nazivamo "perspektiva opštine porekla" i u toj analizi nastojimo da pokažemo koje je bilo stvarno mesto prebivališta onih ljudi koji su prvobitno bili u opštini Višegrad, ali u godini 1997 mi se nismo bavili samo interno raseljnim osobama, već i onim ljudima koji su emigrirali, odnosno otišli iz zemlje i preselili se u druge zemlje. Između ova dva termina postoji velika razlika. Između raseljenih osoba i migranata. Raseljene osobe se interno pomeraju iz jednog mesta u drugo. Molim vas, sada da pogledate tabelu i videćete da pokazujemo da su birači 1997. godine po nacionalnosti, koristili smo tri kategorije: jedna kategorija je ova opština, opština Višegrad, u ovoj koloni ti birači pokazuju stanje onih koji nisu otišli nekuda, nego su ostali u opštini Višegrad 1997. godine.

SUDIJA HANT: Ono šta meni nije sasvim jasno, kada pogledate absolutne brojke, tu imamo samo 4.535 Muslimana, a bilo ih je 11.238 na prethodnoj tabeli?

SVEDOK TABO: Da, na prethodnoj prezentaciji.

SUDIJA HANT: Da li to znači da ste vi mogli da ustanovite prebivalište samo za 4.535 Muslimana ili čak kada dodate ukupni broj od 6.602, šta se dogodilo sa otprilike 5.000 ljudi, koji su 1991. godine bili u opštini Višegrad?

SVEDOK TABO: Pre svega, ovo je godina 1997. Kao što ste dobro pimetili, broj Muslimana u opštini Višegrad je bio puno viši 1991. godine, kako se vidi u tabeli 3A. Tačno je da mi nismo bili u stanju da identifikujemo sve Muslimane koji su bili obuhvaćeni popisom stanovništva. Nismo ih mogli registrovati sve u biračkom spisku 1997. godine. Nismo mogli sve da ih pronađemo.

SUDIJA HANT: Ja vas ne kritikujem, samo želim da znam. Oni bi mogli da budu mrtvi ili da su nestali ili da žive negde drugde?

SVEDOK TABO: Ne samo to. Izbori su dobrovoljni. Neki ljudi se nisu prijavili za glasanje. Mi imamo podatke samo o onima koji su se prijavili da glasaju na izborima. To je jedna mala grupa. Mi mislimo da je ona mala zato što je OSCE izrazio stav da je učestvovanje na opštinskim izborima bio prilično visok. Oni su rekli da je nekih 75% ljudi se odazvalo na izbore. U nekim izveštajima se spominje 88%, onih koji su imali pravo glasa. To je veliki broj, ali ne obuhvata sve one koji su u tim ratnim godinama bili i preživeli.

SUDIJA HANT: Mi ne možemo da damo nikakav značaj tom broju, jer ne možete da ustanovite gde su ti ljudi iz bilo kojih razloga.



SVEDOK TABO: Da, to je minimalni broj koji nismo uračunali.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Takođe, tu nisu uračunata deca, zato što se pravo glasa stiče sa 18. godina. Svako od 0 do 17. godina starosti ne bi bio u ovom izveštaju?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Takođe stanovništvo u tabeli 3B je iste starosne dobi. Mi smo kontrolisali starosnu granicu, ako imamo listu onih koji su imali pravo glasa na izborima 1997. godine.

SUDIJA HANT: Ne samo oni koji su imali pravo glasa, nego i oni koji su se prijavili?

SVEDOK TABO: Da, oni koji su se prijavili u spisak.

SUDIJA HANT: Na obe ove tabele, 3A i 3B, svaka od njih se temelji na tom jednom kontrolisanom broju onih koji su se prijavili za glasanje?

SVEDOK TABO: Da.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li se, zapravo, radi o jednom opreznom pristupu kojim ste se vi služili, odnosno da se ne radi o apsolutnom broju preživelih?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ja bih rekla ovako: uzorak koji mi pokazujemo je dosta veliku uzorak i mora se smatrati pouzdanim. Dakle, zaključci koje mi izvlačimo na osnovu ovog uzorka u smislu relativnih mera, kao što je procenat, po mom mišljenju su pouzdani. Ako nas zanima da pokažemo apsolutnu većinu određenih grupa stanovništva, koliko je velika bila muslimanska grupa 1997. godine ili srpska ili bilo koja druga nacionalna zajednica, ja moram da kažem da naši brojevi su minimalni. To su brojevi za koje smo 100% sigurni da su ti ljudi bili živi 1997. godine i da su se prijavili u birački spisak. Ja mogu da se složim da to znači da je naš pristup bio izuzetno oprezan zato što ne pokazujemo ništa više od onoga u šta smo 100% sigurni, da se radilo o ljudima koji su u tom periodu bili živi.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Zamolila bih vas da krenemo na sledeću mapu, "raseljavanje Muslimana".

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Mogu li da zaključim u vezi sa ovom prezentacijom zato što, do sada, nisam uspela da kažem koji je bio glavni zaključak koji se vidi na slici 1B i tabeli 3B. U tabeli 3B, u prvoj koloni, oni koji su identifikovani 1997. godine u ovoj opštini, to jest opštini Višegrad, su, kao što vidite, Srbi. To je prilično velika grupa koja je ostala u toj opštini i koja se nije selila u druge opštine. U relativnim terminima radi se gotovo o 97% Srba koji su nekada živeli, 1991. godine, u opštini Višegrad, a koji su još uvek 1997. godine živeli u istoj opštini. Ako uporedite prvu kolonu sa sledećim, dakle, "druge opštine", videćete broj ljudi



koji su se preselili iz Višegrada u druge opštine u Bosni i Hercegovini. To su raseljene osobe, a u tom stupcu najveća grupa su Muslimani. Druge grupe su manje među tim raseljenim osobama. Sledeća kolona pokazuje one ljudi koji su napustili zemlju i otišli iz Višegrda u inostranstvo. Ponovo imamo istu situaciju, najveća grupa tu, među ljudima koji su emigrirali, su opet Muslimani. Dakle, ono šta pokušavam da kažem je sledeće: prilično je očigledano da su Muslimani grupa koja nije pronađena u tabeli 1A ili u tabeli 3A u ovoj opštini godine 1997., zato što su naprsto otišli iz te opštine i preselili se drugde, bilo u drugu opštinu ili u druge zemlje. To je zaključak koji se ovde vidi.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li mapa 1C koju ste pripremili pokazuje gde su, uglavnom, Muslimani otišli?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da. To je na sledećoj strani.

SUDIJA HANT: Da li vi imate drugačiju verziju od moje, jer moj dokument nema 1C?

SVEDOK TABO: Da, tako je. To je verovatno moja greška.

TUŽILAC BAUER: To je u izveštaju označeno sa 1C.

SUDIJA HANT: U redu, hvala.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ova mapa ilustruje raseljavanje Muslimana iz opštine Višegrad. Na mapi je takođe crvenom bojom označena dejtonskla linija koja pokazuje podelu Bosne i Hercegovine na Federaciju Bosne i Hercegovine i na Republiku Srpsku. Višegrad je, naravno, smešten u Republici Srpskoj. Opštine koje su označene na mapi zelenom bojom, počevši od svetlo zelene ka tamno zelenoj, su sve opštine u koje su Muslimani odlazili. Što je boja tamnija, tamo je otišla veća grupa Muslimana. Velike grupe Muslimana su se preselile u Goražde, zatim u nekoliko opština koje se nalaze u Sarajevu. Radi se o opštinama Sarajevo – Novi Grad, Hadžići, Vogošća, Ilijaš, Iličići, a na mapi neke nisu označene, jer se radi o malim opštinama i iz tehničkih razloga bilo ih je teško označiti. Radi se o opštinama Centar, Stari Grad i Novo Sarajevo. Isto tako imamo tri opštine u okolini Sarajeva: Zenica, Kakanj i Visoko, su opštine u koje je išlo Muslimansko stanovništvo Višegrada.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li možete da zaključite da 1997. godine su svi interno raseljeni Muslimani živeli u Federaciji Bosne i Hercegovine?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, tako je. Sve te opštine se nalaze u Federaciji.

TUŽILAC BAUER: Hvala. Da li da krenemo na sledeću temu ili ćemo o tome posle pauze?



SUDIJA HANT: Osim ako neće da traje duže od tri minuta.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Sledеća tabela, tabela broj 6. Da li ste vi odredili nivo odabranih opština u području Višegrada i da li ste uporedili etnički sastav u Višegradi u poređenju sa drugim opštinama?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da. O tome nam govori ova tabela. Zapravo, za nas je to predstavljalo veliki izazov da razumemo veličinu promena etničkog sastava u Višegradu, a jedini način da to procenimo i ustanovimo razmer, je bio da se Višegrad uporedi sa drugim opštinama. Zbog toga smo, osim Višegrada, odabrali još nekoliko opština. Sve te opštine su u neposrednoj blizini opštine Višegrad. U izveštaju smo obuhvatili ... Stavili smo jednu referentnu mapu ove regije Bosne i Hercegovine. Iz te mape je jasno da su te opštine sa naše liste u neposrednoj blizini Višegrada.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ova tabela pokazuje da su se najveće promene etničkog sastava odigrale u Višegradu, posle opštine Srebrenica?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da. To je upravo zaključak. Ako pogledate zadnju kolonu u ovoj tablici koji je "statistika visokog kvadrata", to je jedno statističko pomoćno sredstvo koje se koristi da bi se odredio nivo, najvišu statistiku imamo za Srebrenicu. Višegrad je na drugom mestu. Uopšteno govoreći, što je veća vrednost za ovaj statistički podatak, veća je promena, veći je nesrazmer, odnosno razlika, u etničkom sastavu iz 1991. i 1997. godine.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li ova tabela pokazuje da je postojao jedan uzorak u čitavoj regiji i da je regija polako postajala potpuno srpska?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, tako je. Osim statističkih podataka treba pogledati i kolone koje pokazuju samo nacionalni sastav, koji pokazuje broj Srba i Muslimana. Ako pažljivo proučite ove brojeve, jasno je da su Muslimani zapravo gotovo potpuno nestali iz ovih opština 1997. godine. Sasvim suprotno se vidi za Srbe. To može da se nazove uzorkom i to je razlog za tako veliki broj Srba u statistikama.

SUDIJA HANT: Da li je svaka od tih opština danas u Republici Srpskoj?

SVEDOK TABO: Da. Mislim da su sve ove opštine u Republici Srpskoj. Ovo je analiza koja pokazuje uzorak koji se određuje za srpski deo Bosne i Hercegovine, za jedno malo područije.

SUDIJA HANT: Hvala vam. Mislim da ćemo sada da napravimo pauzu. Nastavićemo u 11.30.

(pauza)



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

SUDIJA HANT: Gospođo Bauer, izvolite.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Gospođo Tabo, poslednja studija koju ste napravili je demografska studija strukture nestalih odoba u Višegradu, na osnovu spiska Crvenog Krsta?

SUDIJA HANT: Možda bi trebalo nešto da dodamo u vezi sa samim izveštajem? Sa leve strane su osobe muškog pola, a sa desne strane su ženskog pola.

SVEDOK TABO: Da, to je slika na kojoj se muškarci vide na levoj strani, a žene na desnoj. U ovom grafikonu se vidi i starosna struktura. Prva grupa od 0 do 14, zatim od 15 do 29, od 30 do 44 i sve do poslednje grupe, više od 75 godina. Ova ovde linija, to su procenti. Izvinjavam se, nisam sigurna. Da, to su absolutni brojevi. Dakle, veličina svake starosne grupe koja je popisana u spisku Međunarodnog Crvenog Krsta nestalih osoba, gde su muškarci odvojeni od žena. Zaključak koji smo doneli je pokazan u ovom grafikonu broj 2, da oni koji su najčešće nestali, su muškarci, vojno sposobni, od 15 do 44 godine. Ukupno, kao što smo mi to ranije rekli, mi smo analizirali 570 nestalih osoba, to je provereno tako što smo povezali te podatke sa podacima dobijenih iz popisa. Od tih 517 osoba, 449 su bili Muslimani, a 18 osoba je bilo druge nacionalnosti. Možda bi tu trebalo da pomenem, da u kontekstu analize napravljene na osnovu nacionalnosti, ovaj spisak Crvenog Krsta ne uključuje informacije o nacionalnosti. Zato što smo mi sproveli povezivanje tih podataka iz Crvenog Krsta sa podacima iz popisa stanovništva, mi smo na osnovu toga dobili i podatke i o nacionalnoj pripadnosti. Važno je da se koristi jednaka definicija nacionalnosti, zato što ljudi menjaju svoj pogled kako se izjašnjavaju, da li se izjašnjavaju kao Muslimani, Hrvati ili kao neka druga nacionalna grupa. U našem izveštaju je sasvim sigurno da su informacije o nacionalnoj pripadnosti konzistentne, jer se za to koristio popis stanovništva.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Dakle da to razjasnimo, rekli ste 517 ili 570?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ne, 517.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Vi ste takođe pokušali da vidite u kom vremenskom razdoblju je bio najveći broj tih nestanaka u višegradsкој opštini?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, to je bilo moguće uraditi na osnovu toga što se u spisku Crvenog Krsta nalazi i datum, približni datum nestanka tih osoba. To je datum kada je data osoba poslednji put viđenja, to je jedna konkretna informacija koja uvek podrazumeva i dan i mesec. To nije uvek datum, datum smrti, ali u velikom broju slučajeva to može značiti i to. U slici broj 4 niže, vidi se period od 1. aprila do 30. juna i za svaki dan u tom periodu vidi se broj osoba koje su nestale tog konkretnog dana. Jasno je, možda je trebalo da krenem od zaključka, a to da su to dva meseca, od



aprila do juna, dva meseca kada je najveći broj nestao.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Mislim da hoćete da kažete maj i jun.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da. Da. Mislila sam na maj i jun, izvinjavam se. Nešto mi se tu sada pomešalo. Dakle, znači, maj i jun su, dakle, dva meseca kada je najveći broj ljudi nestao i u tom periodu, u maju i junu, tri dana imaju najveći broj nestalih ljudi. To su u junu 14. i 20., a u maju, 25.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Hvala.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: To se, takođe, može videti na ovom grafikonu, gde su različitim bojama izražene različite nacionalnosti. Zelenom bojom su označeni Muslimani u ovim kolonama. Veoma je jasno da su Muslimani najčešće nestajali. Poslednja analiza, to je tabela 11 na sledećoj strani. Ova poslednja analiza je sačinjena kako bi se uporedila situacija višegradske opštine sa izvesnim brojem odabranih opština. Ta lista je identična onoj listi koju smo malo pre pogledali. Radi se o listi zasnovanoj na nacionalnoj pripadnosti za period od aprila 1992. godine do decembra 1992. godine. Opet se i ovde potvrđuje da su maj i jun 1992. godine bili meseci u kojima je bilo najviše nestanka i vidi se da je Višegrad opština u kojoj je zabeležen najveći broj nestalih osoba u tom periodu. Sve zajedno, u maju i junu 1992. godine, ima ukupno 62% osoba koje su nestale u tom području. To je vrlo tipično za ono šta smo mi analizirali za celu tu oblast.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li može iz toga da se zaključi da je za vreme tog perioda došlo do širokog procesa nestajanja? Da je bilo mnogo nestanaka?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, to bi definitivno moglo da se zaključi.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: U toj oblasti?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, u toj oblasti.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li se ta mesta sada nalaze u Republici Srpskoj.
Ta oblast?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, ta oblast se nalazi u Republici Srpskoj

TUŽILAC BAUER: Nemamo više pitanja, časni Sude.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospođo, interesuje me ovaj spisak nestalih lica za koji ste objasnili da datumi na spisku i mesta, označavaju poslednji datum ili



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

mesto gde je to lice viđeno, je li tako?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Izvinjavam se. Da li bi prevodilac mogao da mi ponovo prevede pitanje, jer nisam imala slušalice. Ja ništa ne čujem. Hvala vam, sada sve radi. Da, to je tačno. To je datum kada su te osobe koje se vode kao nestale, poslednji put viđene.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li mi možete objasniti šta znači, kada na datumu pored oznake meseca, dakle, kao dan stoje dve nule? Da li to znači da je nepoznatog dana tog meseca ili krajem ili početkom meseca to lice nestalo?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Dve nule se uvek koriste kada su dan ili mesec nepoznati. Dakle, to nije ni početak ni kraj, već potpuno nepoznati dan ili mesec nestanka.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Iako i u vašem izveštaju stoji da je ovo spisak nestalih lica, pozivam se na tačku 2.3 na strani 6. Da je to spisak prvenstveno lica, nestalih lica, a ne umrlih lica, iako je pretpostavka da većina, ako ne svi, da nisu živi.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: To je spisak nestalih lica, to je tačno, ali Međunarodni Crveni Krst izražava mišljenje da su te osobe najverovatnije mrtve.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Koliko je po vašem saznanju ovaj spisak tačan, odnosno da li postoji mogućnost da ima manji ili veći broj lica koje su nestale, a koje nisu na ovom spisku?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: To je uistinu spisak koji ne može da se smatra kompletnim i iscrpnim, ali, kao prvo, to je najpotpuniji izvor informacija o nestalim osobama koji postoji. Nema drugog kompletnejeg izvora osim liste Međunarodnog Crvenog Krsta, spiska nestalih, a kako bi se moglo proceniti u kolikoj meri je taj spisak potpun, bilo bi nam potrebno da dobijemo informacije o sadašnjem broju nestalih osoba, a to se ne zna. Ja mislim da je to jedan relativno kompletan izvor, ali ja nisam sigurna u kolikom procentu ovaj spisak pokriva sve.

SUDIJA HANT: Imamo svedoka koji je pozvan, koji će verovatno da vam da potpunije informacije o ovom spisku. Ne sećam se kako se on zove, ali je on predsednik Komisije za nestala lica u Bosni i Hercegovini.

TUŽILAC BRAUN: Gospodin Amor Mašović.

SUDIJA HANT: Da, on je svedočio u Predmetu Krnojelac. Ja sam siguran da o ovome može da se razgovara satima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala, vaša Visosti. Neću više o ovom spisku, obzirom da sam i dobio dovoljno odgovora.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ako mogu samo da dodam nešto? Ja mislim da



ovaj spisak, kao pouzdan izvor informacija, u uporednim studijama može da bude korišten kao izvor za Višegrad i za ostale opštine. Nema razloga da se veruje da je spisak za Višegrad manje pouzdan nego za druge opštine, jer su spiskovi pravljeni na isti način. Kada se vrši poređenje u odnosu sa ostalim opština, na osnovu toga se može reći da je ovaj spisak stvarno pouzdan.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Koliko sam razumeo, vi ste u ovom slučaju dali stanje u Višegradi i uzimali u obzir i neke druge opštine u okruženju, ali da li ste radili i druge opštine na teritoriji Bosne i Hercegovine. Dakle, da li mi možete nešto reći da li ste imali podataka za opštine koje su posle Dejtona (Dayton) u sastavu Federacije, a u kojim je srpsko stanovništvo bilo u većini ili znatno predstavljeno, a da to sada, 1997. godine, više nije. Da li imate i takve podatke, odnosno da li ste i to istraživali, makar u drugim predmetima?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Ne u ovom izveštaju, ali mi obrađujemo informacije i o drugim opština u Bosni i Hercegovini. Informacije o nacionalnom sastavu i promenama u nacionalnom sastavu i mi smo došli do zaključka da postoje opštine u Federaciji gde je došlo do suprotnog tipa promena u nacionalnom sastavu. To je ono šta sada mogu da kažem. Ja nisam u stanju da vam rezultate tih studija sada iznesem, zato što one nisu deo ovog konkretnog izveštaja danas.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste utvrđivali procenat stanovništva, srpskog stanovništva u Višegradi 1997. godine, da li se to odnosilo na stanovništvo koje je bilo i 1991. godine i/ili na Srbe koji su 1997. godine živeli u opštini Višegrad, a da to nisu živeli u 1991. godini?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Mi smo napravili dve različite analize. Prva analiza koju sam danas objasnila, to je 1A i tabela 3A, to je analiza koja je načinjena na osnovu de facto stanovništva, što znači stanovništvo iz 1991. godine i stanovništvo iz 1997. godine. To je upoređeno, što znači da su za 1997. godinu uzeti i novoprdošli Srbi, oni koji su tek došli kasnije, u Višegrad. Jer de facto stanovništvo znači da smo mi uzeli podatke osobama koje su de facto bile prisutne i živele u tom mestu u analiziranom periodu. Međutim, u drugoj analizi koja je prikazana u izveštaju na slici 1B i tabeli 3B, mi smo analizirali samo one koji su već 1991. godine prvobitno živeli u Višegradi i mi smo se koncentrisali na to da pokažemo gde se te osobe nalaze u 1997. godini. Dakle, tu se radi o originalnom stanovništvu, muslimanskom, srpskom ili hrvatskom iz 1991. godine. Dakle, mi smo uradili obe analize.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ovo sam vas pitao zbog toga što ste objašnjavali da ste za 1997. godinu, koristili kao jedan od glavnih izbora, biračke spiskove?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U Višegradi, u ovom trenutku, ima više stanovnika nego što je to bilo pre rata, zbog toga što je nekoliko hiljada ljudi došlo



kao izbeglice iz Hercegovine, uglavnom iz Konjica. Koliko ja znam, oni se u biračkim spiskovima i dalje vode kao birači u Hercegovini, odnosno u Konjicu. Da li su i ta lica obuhvaćena kao stanovnici Višegrada ili zbog toga što se nalaze na biračkim spiskovima van Višegrada, to nisu?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Informacije koje smo mi koristili da definišemo mesto boravka u 1997. godini je opština u kojoj je neko lice registrovano, da je upisano. Dakle, to podrazumeva spisak u kome se nalazi mesto boravka glasača u 1997. godini. Pred toga, mogla je da se koristi i opština koju su sami ljudi navodili kao opštinu svog boravka u 1997. godini, ali mi mislimo da je ta informacija manje pouzdana od samog upisa u mesto boravka. Dakle, mi mislimo da smo radili na osnovu podataka koji su birači upisali u momentu kada su se spremali za glasanje. Mi ne mislimo da su glasači iz drugih opština u Bosni, koji su boravili u opštini Višegrad, bili registrovani u bivšim opštinskim. Nije bilo potrebe da se to uradi na taj način, jer čak iako je osoba bila negde drugde, 1991. godine negde drugde bila registrovana, mogla je da to promeni i da se registruje 1997. godine u Višogradu.

SUDIJA HANT: Dakle, odgovor je da je moguće da druge osobe srpske nacionalnosti žive u višogradskoj opštini 1997. godine, da su te osobe i dalje upisane u nekim drugim gradovima u Federaciji, ali da su one mogle da dođu u Višegrad i da se tamo ne upišu. To je bila svrha pitanja koje vam je postavljeno, ukoliko sam ja razumeo?

SVEDOK TABO: Koliko ja to razumem ...

SUDIJA HANT: Ne, ne, molim vas.

SVEDOK TABO: Da li možete, molim vas, da ponovite pitanje? Da.

SUDIJA HANT: Razumemo zašto ste tako napravili izbor.

SVEDOK TABO: Da.

SUDIJA HANT: Ako sam razumeo gospodina Domazeta, moguće je da su drugi Srbi koji su registrovani negde u Federaciji, došli u opštinu Višegrad kao izbeglice, te da te osobe nisu bile uključene u vaše brojke. Meni se čini, iz vašeg odgovora, da je to tačno.

SVEDOK TABO: Da, verovatno. To je moj odgovor.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, da li je to ono šta ste želeli da znate?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Vaša Visosti, to je to, iako sam razumeo iz vaših odgovora da sam birački spisak nije najpouzdaniji, jer postoji mogućnost da se



neko i nije prijavio, ali je moje pitanje, da li je proveravano da li se na biračkim spiskovima nalaze lica koja su na spisku nestalih lica. Dakle, da se kroz to proveri eventualna tačnost ove liste. Odnosno, da li vam je poznato da je to radio Međunarodni Crveni Krst, ako to nije bio vaš, naravno, posao?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: To je uvek deo naših analiza da uporedimo različite spiskove, da isključimo slučajevе koji su očigledno protivrečni. To je ono šta smo uradili u ovom slučaju. Verovatno da je bilo, čini mi se, dva ili tri takva slučaja, ali to u ovom konkretnom slučaju nije problem. Mi smo predstavili listu, spisak iz kog smo izvadili sve duplike. Dakle, mi smo proverili da ni u jednom spisku nema duplikata, ni u listi birača, ni u spisku nestalih lica. Zatim smo unakrsno uporedili ove liste, kako se ne bi desilo da neko bude vođen kao nestalo lice, a da istovremenno bude na spisku birača i, naravno, mi smo sve te podatke ponovo povezali sa podacima iz popisa stanovništva iz 1991. godine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja bih vas molio da pogledate dijagram 4, broj nestalih osoba u Višegradu u periodu april-jun 1992. godine.

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Rekli ste malopre da je po tom dijagramu u junu, 14. juna najviše nestalih lica po tom dijagramu, je li tačno?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, 14. juna. 14. juni je jedan od tri dana koji sam ja spomenula.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Koji je to broj lica po ovom dijagramu? Ja bih reko do 26, ali vas molim da to vi potvrđite?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, radi se, otprilike, o broju od 26, ali ako vam je potrebna konkretna cifra, ja bih to onda morala da proverim da li se radi o 26 ili 27, ali ja mislim da se radi o 26 osoba. Nemam brojke koje su korišćene za izradu ovog dijagrama, nemam ih ovde kod sebe.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U svakom slučaju, ova oznaka 25 označava broj nestalih lica, odnosno ove brojke 5, 10, 15, 20, 25, je li tako?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Izvinite, da li možete da ponovite?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Na levoj strane dijagrama 4, brojke koje označavaju 5, 10, 15, 20 i 25, po meni označavaju broj nestalih lica, tako da je 14. juna, po meni, oko 26, kao što ste i vi rekli, možda neko lice više ili manje, ali, u svakom slučaju, to približno toj cifri?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, to je tačno.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, ja nemam drugih pitanja.

SUDIJA HANT: Dodato ispitivanje.



DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Samo jedno pitanje. Gospođo Tabo, 26 osoba koje su nestale tog dana, da li se radi o 26 osoba koje se navode u spisku nestalih Međunarodnog Crvenog Krsta?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Da, to je tačno. To su osobe koje su uključene u spisak Međunarodnog Crvenog Krsta.

SUDIJA HANT: Možda još preciznije, radi se o 26 osoba koje su prijavljene kao osobe koje su poslednji put viđenje tog dana?

SVEDOK TABO: Da. Znači da je moguće da je bilo više nestalih osoba tog dana.

TUŽILAC BAUER – PITANJE: Da li vi znate kako su prijavljivani nestanici Crvenom Krstu?

SVEDOK TABO – ODGOVOR: Radilo se uglavnom o članovima porodice, bliskim prijateljima, a ponekad, u retkim slučajevima, o komšijama koji su bili očevici. Međunarodni Crveni Krst nije prihvatao izveštaje od osoba za koje se nije znalo u kakavom su odnosu, relaciji između njih i nestalih osoba.

TUŽILAC BAUER: To je, dakle, bilo moje pitanje uvezi sa 14. junom, a, znači, ne radi se o 26. julu. Nemam više pitanja.

SUDIJA HANT: Mogu li da vam postavim nekoliko pitanja u vezi sa stranom 1 vašeg izveštaja. Želeo bih da znam šta vi ovde podrazumevate pod "jugoslovenskom nacionalnošću". Da li su to ljudi iz bivše Jugoslavije ili su to ljudi iz Srbije, Crne Gore ili šta?

SVEDOK TABO: Ti Jugosloveni su samo način na koji su se ljudi izjašnjavali na popisu stanovništva. To je bilo jedno otvoreno pitanje i svako je bio sloboden da se izjasni koje je nacionalnosti.

SUDIJA HANT: To su mogli biti Srbi ili Hrvati? Naprosto, ne znamo.

SVEDOK TABO: Da, ali oni su se tako identificovali, ne kao Srbi, Hrvati ili Muslimani, već kao Jugosloveni.

SUDIJA HANT: Razumem. U vašem trećem nalazu vi samo govorite o Višegradu. Da li to znači da treba da prepostavimo da je to opština, a ne samo grad?



SVEDOK TABO: Da, naravno radi se o opštini Višegrad.

SUDIJA HANT: Hvala vam što ste došli da svedočite. Sada možete da idete.

SVEDOK TABO: Hvala.

SUDIJA HANT: Gospodo Bauer, da li želite da priložite ovaj dokument koji ima oznaku 41-2? On još nije uveden kao dokazni materijal.

TUŽILAC BAUER: Da, časni Sude.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, da li imate prigovora na ovo?

ADVOKAT DOMAZET: Nemam, časni Sude.

SUDIJA HANT: Radi se o dodacima iz drugog izveštaja.

TUŽILAC BAUER: U jednom slučaju mislim da je čak detaljniji, a u jednom drugom malo pojednostavljen.

SUDIJA HANT: Onda će to da bude dokazni predmet P41-2. Gospodine Grum, izvolite.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, mi pozivamo sledećeg svedoka, VG-61.

SUDIJA HANT: Da li imamo dokument sa pseudonimom?

TUŽILAC GRUM: Da, časni Sude.

SUDIJA HANT: To će da bude dokazni predmet P79 i biće pod pečatom. Gospodine, molim vas da pročitate svečanu izjavu sa dokumenta koji vam daje sudski poslužitelj.

SVEDOK VG-61: Svečano izjavljujem da ču govoriti istinu, cjelu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA HANT: Izvolite, sedite. Gospodine Grum, izvolite.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Časni Sude, zamolio bih da se svedoku pokaže



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

dokazni predmet P79. Gospodine VG-61, molim vas da pogledate ime, datum rođenja i adresu koja se nalazi na ovom dokumentu. Da li prepoznajete te podatke? Da li su to vaši podaci?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da, jesu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Podsetiću vas da ćete za vreme svedočenja morati da govorite o nekim drugim svedocima. Mi smo nekim drugim svedocima dali brojeve i oni se nalaze na tom dokumentu P79. Gospodine VG-61, molim vas da ukratko opišete svoj život. Uglavnom me zanima vaša profesija. Šta ste po zanimanju?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam po zanimanju, bivši policajac, trenutno u mirovini. Odradio puni radni staž. Živio i službovaо u gradu Višegradu, Bosne i Hercegovine. Otac sam dvoje djece. Oženjen bio, žena je umrela, sad sam udovac. Trenutno boravim i živim na području Bosne i Hercegovine, u mjestu Sarajevu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gde ste bili policajac?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam vršio službu policajca u mjestu Višegrada, do agresije koja je izvršena 1992. godine. Tačno na području višegradske opštine boravio sam do 31. maja 1993. godine. Od tada, kada je pala, u stvari, teritorija slobodna, koja je bila na području opštine Višgrad, prešao sam u mjesto Goražde.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Za zapisnik, kada ste vi otišli iz Višegrada?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam iz Višegrada otišao, tačno negde ne bih mogao, da li je to bio 6. ili 5. aprila, poslednji moj boravak bio je kod moje kuće u Višegradi, u gradu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: To je bilo 5. ili 6. aprila 1992. godine?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: 1992. godine.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... Za vreme vašeg rada u policijskoj stanici u Višegradi, da li ste imali prilike da istražujete krivična dela i da obavljete službene razgovore sa žrtvama ili svedocima, nekih krivičnih dela?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sada bih vam skrenuo pažnju na onaj dan kada ste otišli iz Višegrada. Da li nam možete reći zašto ste vi toga dana napustili Višgrad?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam Višgrad toga dana napustio zbog toga što sam, stanica policije koja je egzistirala u području Međedje, sam bio komandir te stanice i vršio sam gore službu. To je razlog bio što sam napustio grad. Nije mi bilo bezbedno, jer sam već im'o preteći poziva na telefonske linije i tako.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li možete konkretnije da nam kažete kakve ste



vi to pretnje dobijali?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: U dva navrata putem telefona su mi rekli da ako budem nastavio da radim svoje poslove, tako, da će biti likvidiran ja i porodica i svi. Nisam zbog toga što sam se plašio napustio, jer sam po zadatku bio napustio grad.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Kada kažete da su vam rekli da ako nastavite da radite svoj posao, da li ste shvatili da se radi o vašem poslu policajca?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste naputili Višegrad sami ili ste otišli sa celom svojom porodicom?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Sam sam otišao.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Pošto ste otišli iz Višegrada, da li je bilo moguće da budete u kontaktu, telefonskom, sa ljudima koji su i dalje bili u Višgradu?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li možete da nam kažete koliko ste se puta u toku nedelje čuli i razgovarali sa prijateljima ili sa porodicom u Višgrad?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Možda, možda u par dana, nemojte da budem decidan, možda par dana, dva, tri, jednom ili u sedmici jednom ili nijednom, zbog loših veza.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je među članovima vaše porodice koji su ostali u Višgradu bio i vaš otac?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ne. On je bio u selu, u selu gdje sam ja rođen, od Višegrada šest kilometara udaljenom.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je on ostao u tom selu u vreme kada ste vi otišli iz Višegrada?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi u jednom trenutku saznali da je došlo do nekakvog požara u Pionirskoj ulici? Moram da vas podsetim da ako u odgovoru morate da spomenete nekog od svedoka, pogledajte taj papir ispred sebe, P79. Da li ste vi čuli za nekakav požar u Pionirskoj ulici?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Obavješten sam za ovaj požar u Višgradu, u ulici Pionirskoj, od svedoka broj 13.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gde ste se vi nalazili kada vas je svedok 13 obavestio o tom požaru u Višgradu?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam, trenutno se nalazio gdje sam radio u tom sjedištu, kada je taj svjedok broj 13 došao. Imao je ranu na desnoj nadlaktici, na desne



ruke i taj mi je svjedok ispričao kako se odvijao cjeli događaj, tok, tih mještana koji su protjerani iz tog sela gdje su živeli, kada su dotjerani u grad pješice, gdje je bilo dosta ... Ne bih htio da ne budem decidan, ne bi mogao to citirati tačno, između 50 i 60 lica i starijih i bolesnih, iznemoglih i djece. Uz put se pridružili neki građani, odnosno, ne pridružili, već su priterani silom, koji se zatekli u mjestu Sasama u tu kolonu koja je dotjerana do Višegrada, tačno ispred Crvenog križa u Višegradu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospodine VG-61, rekli ste da ste bili na radnom mestu kada je svedok VG-13 razgovarao o tome. Da li je vaše radno mesto bilo stanica policije?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je svedok VG-13 vas obavestio da je vaš otac bio jedna od žrtava tog požara?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Svjedok broj 13 mi je ispričao cjelokupan događaj, a u međuvremenu mi je rekao da moji, da se sa mojim to nije desilo već da su otišli autobusom u mjesto Olovo kod Kladnja, da bi nakon dva, tri dana ponovo svjedok broj 13 rekao da je tu bio moj otac, majka, dvije sestre i jedan dječak od 12 godina, od moje jedne sestre.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi u jednom trenutku razgovarali sa vašim ocem u vezi sa tim šta se dogodilo te noći u Višegradu?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Nisam. Prvi moj susret sa mojim ocem, kontakt ostvaren je 24. februara 1993. godine u mjestu Donja Zimča, opština Visoko, gdje se otac nalazio u kolektivnom smještaju u osnovnoj školi, kojoj ja ne znam ime.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Posle 24. februara 1993. godine, da li ste vi nekoliko puta razgovarali sa svojim ocem o tome šta se dogodilo te noći kada je u Višegradu, u Pionirskoj ulici izbio požar?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Ja sam najmanje jedno pet, šest puta u toku, sad, mojim ocem razgovaro u toku njegovog života, jer je on preživio i umro je negde, u stvari ako treba tačan datum, 1996. godine. Mogu citirati tačan datum kad je umro.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas da učinite to.

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Otac je umro tačno 10. septembra 1996. godine u Sarajevu. Pokopan je u Sarajevu, u gradskom groblju. Zove se Alfakovac.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Želeo bih da sudijama najbolje što možete da se setite, da ispričate kako je vama vaš otac opisao šta se dogodilo za vreme tog požara u Pionirskoj ulici? Počnimo ovim pitanjem. Da li vam je otac rekao kog datuma je bio taj požar?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Tačno se desio požar između 13. i 14. juna. Molim



vas da budem decidan, između 23.30 do 00.00, do 24.00. Izmešteni su iz jedne kuće u ulici Pionirskoj, gdje su do tada boravili kritičnoga dana kada su vraćeni od hotela i saopšteno im je da će putovati tek drugi dan, naredni, u Olovo, zbog toga što nije bilo autobusa. Da bi te kritične noći između navedenog vremena koje sam ja već izjavio, 23.30 i 24.00, iz kuće u Pionirskoj gdje su bili, pretjerani u drugu kuću koja se nalazi u potoku jednom, udaljena oko 70, možda i više, do 80 metara od te kuće gdje su bili.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je vaš otac ... Izvinite, kada ste razgovarali sa ocem u vezi sa ovim incidentom, da li bi se moglo reći da vi niste sa njim razgovarali samo kao sin, nego i kao policajac koji istražuje neko krivično delo?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Mene je interesovao tačno svaki detalj, decidno. Mene je interesovalo kako se odvijala situacija.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste pitali oca ko su bili ljudi koji su umešani u taj požar? Ko su počinitelji? Ko je podmetnuo požar?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Tačno kritičnog dana, spominje se ... Odnosno, u kuću kada su doterani oko 14.00, nalazio se Lukić Milan, Lukić Sredoje, Vasiljević Mitar, u neposrednoj blizini kuće nalazio se Đurić Boško, Joksimović Zoran, Šušnjar ja mu ne znam ime, po nadimku je Laco se zove, koga ja vrlo dobro poznam, ali ne mogu da se sjetim imena, ne znam ime i nalazio se u kritično vrijeme Ilić. Nadimak mu je Mikan, ja ga znam kao Mikana. On je prosvetni radnik u osnovnoj školi u Prelevo, znači oko 12 kilometara sjeverno od Višegrada, prema opštini Rogatica. Oni su oko 14.00 kritičnog vremena bili u neposrednoj blizini kada je Lukić Milan, Lukić Sredoje, Vasiljević Mitar ušli u kuću, izdali su naređenje da se niko ne može udaljavati iz kuće. Saopštili su sve, ko bilo ima šta od zlata, novaca, deviza da to stave na sto, odnosno u kesu, veliku, koja je stajala na stolu. U protivnom vršiće pretres i kod koga nadu bilo šta od navedenih predmeta, biće likvidiran. Nakon pokupljenog novca, nakita, zlata, izveli su ženu, ako mogu samo da pogledam kako se zove, to je od Dževada Kurspahića žena, koja je bila mlada i zgodna žena, a zatim još jednu ženu koju ja ne poznam i otac je ... Mislim da se zove Jasmina, ali ne znam odakle je, koja se pridružila usputno u kolonu, u stvari koja je pritjerana u mjestu Sasama, da bi, nakon toga, ostali ti momci koje sam ja nabrojao oko kuće, a Lukić Milan je saopštilo da se niko ne može udaljavati iz kuće dok oni se ne vrate. Nakon toga, sva trojica su se udaljili po izjavi moga oca, navodno da su otišli u mjesto Bikavac, motel u Višegradi, da bi negdje oko 22.00, koji, ne znam tačno jer nije otac gledao na sat, ponovo se pojavili u toj kući između 22.00 i 23.00, gdje su nastavili sa matretiranjem, pregledanjem, traženjem novih predmeta da nije šta ostalo.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Gospodine VG-61, rekli ste da su se vratili u kuću. Da li vam je otac rekao imena ljudi koji su se vratili u kuću ?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Radi se o Vasiljević Mitru, Lukić Milanu, Lukić Sredoju, još jedan momak koji se spominje, ja sam naknadno saznao da je taj momak iz Ilijaša, opština Ilijaš, koji danas živi i boravi u Višegradi. To je bio prvi saradnik



od Lukića Milana i on je izrazito plav, sa dugom plavom kosom, a Vasiljević Mitar, gospodin kritičnog dana je imao neki šešir, ogroman, da li bjeli, žuti u tom tonu, jer najverovatnije da otac dobro neraspoznaće te boje da bi mogao biti decidan. Njih četvorica su ušli, znači, u tu kuću, između 22.00 i 23.00, kritične noći.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je vaš otac opisao kakvog je oblika bio šešir koji je nosio Mitar Vasiljević?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Rekao je da je to bio neki okrugli šešir, ogroman. Njemu se bar učinio da je veliki, ogroman šešir i da je karakterističan za zapažanje.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li vam je otac rekao odakle je znao tu osobu za koga je rekao da je Mitar Vasiljević?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Mogu da vam kažem da je Vasiljević Mitar, 20 godina, mislim da bi bio možda i kraće, možda i koju dužu godinu konobar bio u Višegradu i da je radio u puno restorana vlasništva "Panos". Da je bar jedno 50 puta, najmanje, poslužio ove ljude, u motelima i hotelima, ugostiteljskim objektima, ko ga lično pozna i, između toga i moga oca.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas da konkretno nam opišete šta vam je otac rekao da je Mitar Vasiljević radio u to vreme između 22.00 i 23.00?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja ne mogu da kažem. Znam neko od njih da, ovaj, rekao da će biti premješteni u drugu kuću, zbog toga što, ovaj, napadaju Zelene beretke, jer sam u kritično vrijeme čuo nekoliko rafala ispred kuće u kojoj su oni bili. Tada je nastala evakuacija iz te kuće, u kuću u kojoj su oni zapaljeni, a sa ispred vrata, kad su izlazili i pratnja tih osoba do naredne kuće u koju su smešteni, bili su u špaliru. Sa jedne strane Mitar Vasiljević, ovaj žuti momak kojem ja ne znam ime, Lukić Milan, Lukić Sredoje i Joksimović Zoran.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li je vaš otac ... Izvinjavam se, brišem to. Da li vam je otac opisao kako je on pobegao od požara te noći?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Molim vas da nam kažete šta vam je on rekao o njegovom bekstvu iz požara?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Prilikom, znači ulaska u drugu kuću u kojoj je izvršena paljevinu, moj otac je inače bio lošeg zdravstvenog stanja, ušao je posljednji, koga je ovaj Šušnjar, zvani Laco, za ruku uveo. Poslednjeg na vrata. Bila je puna prostorija, tako da je ostao do sami vrata, maltene uguran u prostoriju, da bi se vrata u kojoj je to se prostoriji desilo, otvarala vani. Vrata su zatvarana od strane Šušnjara, tako da je on guran vratima u objekat. U momentu kada je završeno, kad su zaključana vrata. Čula se jaka eksplozija, jer na pomenutom objektu nalazila se dva prozora, a jedan od tih prozora bio je zaštićen metalnom mrežom koja je bila zavezana, jer nije bilo tu stakala na tim vratima, nije bio useljen objekat. Druga, drugi



prozor je takođe bio zaštićen da se nije moglo izaći. U neposrednoj blizini tog jednog prozora, nalazila se jedna moja sestra koju je otac predlagao da iskoči da spasi sebe i djete. Nakon te jake ekspozive, otac je ranjen u predjelu čela, desne podlaktice i nadlaktice, a nakon te jake detonacije nastao je užasan krik i panika, da bi od detonacije vrata koja su otvarala vani, od silne detonacije vrata se otvorila tako da je on ispod na leđa iz prostorije. Vidjeći da nije ranjen u noge, da može ustati, otkotrljao se na jednu, niz jednu stranu koja je ... Otprilike 10, 12 metara ispod te strane ima jedna ogromna močvara, potok, koje fekalije, kanalizacija i kritičnog naselja prolazi, a koje nije sanirano. Da bi se, nakon toga, malo nakon toga jedno deset minuta dužine, pomjerio u jednu kup šaše, to je, znači, otpad od kukuruza koji je bio složen u kup, otprilike i da se tu uvukao. Ostao cijelu noć tu, do kasne jutarnji časova, sati se čuli krikovi, galame koje su plač i od umiranja, onako, rekao mi je da je ta beba koja je najduže imala glas, koji je onako izdisao ono, postepeno odumirao, da bi cijeli dan tu ostao u toj kupi šaše, a ispred toga su čekali ovi momci koji god je iskočio iz zgrade da bi to rafalima kosili, ubijali. Nakon cijelog dana otišao je iz te, u stvari, iz toga mjesta u obližnje jedno mjesto gdje smo imali familiju, na izlazi iz grad prema Titovom Užicu, gore. U čarapama, bos, u vunenim čarapama, ranjen, iskrvavljen. Da bi u Višegradu ostao, u stvari, kod te familije dva do tri dana i nakon toga su ga tražili. Najverovatnije da su čuli da je preživeo. Između ostalog, otišao konvojem iz Višegrada. Nakon pet, šest dana koji sam ... Obući u žensku odjeću i ukrcali su ga na jedan kamion sa ostalim mještanima iz Višegrada koji je prebačen u Oovo.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Rekli ste da je vašeg oca neko uveo držeći ga za ruku, u tu kuću koja je kasnije bila zapaljena. Da li je to zbog toga što je vaš otac imao poteškoća pri hodu?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Najverovatnije da je to pitanje. Nije mogao da uđe, bila je puna prostorija, tako da ga je, što kažu, ugurao ga u prostoriju.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Vi ste svedočili da je vaš otac opisao neke stvari koje je video dok se sakrivaо u toj kupi, blizu potoka. Da li je on vama rekao ko je pucao na te ljude koji su pokušavali da pobegnu. Da li je on te ljude identifikovao?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Obzirom da je bila noć da se nije videlo, a oni su, ovi navedeni, znači Mitar, taj žuti kome ja ne znam ime, ne zna mu ni otac, ova dva Lukića, Milan i Sredoje i taj mali Zoran Joksimović, oni su u kritično vrijeme bili, znači, njih su dopratili, uveli i najverovatnije da su se oni nalazili oko zgrade, jer je noć bila. Nije video.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Vi ste pomenuli više osoba koje su bile uključene, umešane u ovo delo. Vi ste spomenuli jednu osobu za koju ste rekli da je bila svetla, plava i da ne znate kako se zvala. Da li su te osobe bili sve ljudi koje ste poznavali dok ste živeli i radili u Višegradu, osim te plave osobe?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Te ljude sve lično poznajem, ja iz Višegrada, osim te plave osobe koju ja nisam nikad vidiо.



TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi sigurni da vam je otac rekao da je Mitar Vasiljević bio tu te noći kada je kuća zapaljena?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, ovog puta bih želeo da prikažem video snimak u trajanju deset sekundi radi identifikacije. Zato što se u video snimku spominje otac svedoka, molio bih da pređemo na privatnu sednicu.

SUDIJA HANT: U redu. Prelazimo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li vi znate kada se, otprilike, to dogodilo?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Znam otprilike, ne znam tačan datum, ali između, znači, kol'ko je to trebalo ... U Višegrad je boravio pet do šest dana. Nakon toga, znači, mjestu Olovu tri dana, znači od Olova do Visokog najverovatnije jedan dan, da li je to odma' po dolasku u mjesto Visoko, da li je drugi dan, ali najvjerojatnije da je taj prvi dan. Znači, otprilike jedno 10 dana posle događaja.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Znači, otprilike 10 dana nakon događaja, on je ispričao šta se desilo?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Između 10 i 12, otprilike tu.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi videli taj video snimak?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ja sam video taj prvi snimak 1995. godine, otprilike 1995. godine sam ja taj snimak video.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Ovaj delić video snimka koji smo sada videli, da li je to deo video snimak koji ste vi ranije videli, o kome vi sada govorite?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da, ja sam ga tada video prvi put 1995. godine, taj snimak.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi pogledali ceo snimak, od početka do kraja?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da, ono, sve što je on dao izjavu na televiziji, cjelo sam gledao, u cijelosti.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li se na njemu tačno vidi ono što je vaš otac opisao ...



SUDIJA HANT: Ja ne shvatam kako vi možete da očekujete da svedok to uopšte proceni? Da li je on bio tamo?

TUŽILAC GRUM: Ne, časni Sude.

SUDIJA HANT: Kako bi on mogao da nešto kaže o tome?

TUŽILAC GRUM: Ali on zna šta mu je otac rekao i da je to snimak glasa njegovog oca ...

SUDIJA HANT: Ali to se može menjati. Možda su oni mogli da izbace delove onoga šta je on rekao. Ja se sećam da je bio jedan predmet, ustavni, u Sjedinjenim Američkim Državama (United States of America) gde je bila jedna slična situacija. Kaže se da se mora precizno preneti nešto što je rečeno.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Svedoče VG-61, na tom celokupnom video snimku koji ste vi gledali, da li je vaš otac bio na tom snimku?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Glas za koji se činilo na snimku da je glas vašeg oca, da li ste vi taj glas prepoznali kao glas vašeg oca?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: To je tačno. Ja imam takav snimak kod sebe, kasetu. Lično u mom dosijeu imam takvu kasetu. Ako bude trebalo da je prezentiramo, mislim da je istovjetna u milioniti dio.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, u ovom trenutku, ja bih želio da se dokazni predmet Tužilaštva uvrsti u spisak dokaznih materijala pod pečatom.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet?

ADVOKAT DOMAZET: Ja se slažem, vaša Visosti, ali bih voleo da se taj dokaz zavede posle ispitivanja svedoka.

SUDIJA HANT: Čini mi se da je to u redu. Vi ćete, gospodine Grum, da imate priliku da dodatno ispitate. To ćemo da ostavimo za kasnije.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da ja ću uvođenje transkriptata i kasete ostaviti za kasnije. U vezi sa dokumentom 147, želeo bih da sada pogledate taj dokument, molim vas. Na dokumentu 147, da li se radi o dokumentu koji sam vas zamolio jutros da pogledate?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da, radi se o istom spisku.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li se može reći da ste vi, na neki način,



povezani sa svakom od osoba koja se nalazi na ovom spisku?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Ovi svi, prezime Kursulića, to smo bliži rod svi.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li se može reći da od 1992. godine, od vremena požara, da vi nise ni čuli ni videli ni jednu od osoba čije se ime nalazi na ovoj listi?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Nisam nikoga video.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, želeo bih da se u spis uvede dokument 147.

SUDIJA HANT: Zar ne biste morali da dokažete da su ti ljudi bili živi, bar tog dana kada je došlo do požara?

TUŽILAC GRUM: To ja mogu da dokažem preko drugom svedoka koji će o tome da svedoči.

SUDIJA HANT: Da, ali naslov me brine.

TUŽILAC GRUM: Slažem se sa tim.

SUDIJA HANT: Gospodine Domazet, da li se slažete sa uvođenjem dokumenta?

ADVOKAT DOMAZET: Ja se slažem, vaša Visosti, ako to može da pomogne da o ovim ljudima se neko od svedoka izjašnjava.

SUDIJA HANT: Da li to znači da se vi ne protivite?

ADVOKAT DOMAZET: Da, upravo to znači, vaša Visosti.

SUDIJA HANT: Hvala vam. Gospodine Grum, postoje neke bitne razlike, na primer broj 19 nema "S" koje je četvрto slovo, kao u većini drugih imena. Ono šta me brine je uopštenost pitanja i odgovora. Svedok je ranije rekao, svi ti koji nose isto prezime su njegovi rođaci. Tu je jedna osoba pod brojem 36 koja je opisana takođe kao rođak, iako nema isto prezime. Osoba pod 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50 i 51, to su osobe za koje se ne vidi da imaju ni isto prezime niti se vidi iz ovoga da imaju neku rođačku vezu, srodnost između njih. Recite mi šta mislite da učinite sa tim osobama?

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sada ćemo to da raščistimo. Kao što je časni Sud to upravo pomenuo, vi ste rekli da ste rođak sa većinom ljudi koji imaju isto prezime na listi. Međutim, da li ste pregledali i imena koja imaju drugaćija prezima? ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ...

SUDIJA HANT: Nemojte da govorite ta imena, jer mi moramo sve to da izbrišemo.



Sve ovo može da ukaže na vaš identitet. Molim vas govorite samo u brojevima. Kada govorite o nekoj osobi, recite broj koji стоји pored te osobe, nemojte svima da otkrijete vaše ime.

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Fala vam ljepo. Znači, do broja 43, to su mi sve rođaci, familija, bliži, snahe, prijatelji, komšije, jer sam živio u ovome selu. Broj 44 je moja sestra. Broj 45 je od moje sestre sin. Broj 46 i 47, to sumi prijatelji, od moga stričevića punica i svastika. Ostali brojevi su svi moji poznanici koje sam ja često viđao i kontaktirao sa njima.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Da li ste vi imali kontakata sa bilo kojom od ovih osoba sa spiska, od 1992.godine?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC GRUM: Časni Sude, ja bih želeo da se ovaj dokazni predmet uvede zapečaćen.

SUDIJA HANT: Za sada naslov ne čini deo dokaznog predmeta. Dakle, to će da bude P147 i biće uvršćen zapečaćen.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Vi ste juče došli u Holandiju (Holland) da bi ste ovde svedočili, zar ne?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Sa sobom ste doneli veliki broj fotografija osoba koje se nalaze na ovom spisku, da li je to tačno?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ne veliki broj, ali od moje uže porodice, familije imam sve fotografije koje mogu pokazati ovde.

TUŽILAC GRUM – PITANJE: Vi ste voljni da ih date na raspolaganje Sudu za potrebe ovog Predmeta, zar ne?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Samo uz fotokopiranje u vašem prisustvu, a originale meni da vratite.

TUŽILAC GRUM: Hvala vam. Časni Sude, nemamo više pitanja za ovog svedoka.

SUDIJA HANT: Izvolite, gospodine Domazet.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospodine, rekli ste na početku prilikom



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

odgovaranja na pitanja gospodina Gruma, da ste za požar u Pionirskoj saznali od svedoka VG-13, je li tako?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete mi opisati kada je to bilo i na koji način vam je ona to ispričala?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Može. Ne mogu tačno datum citirati. To je bilo, otprilike, za jedno 10 dana posle ovoga događaja u mjestu Medeđa kod Višegrada. Moj prvi kontakt sa ovim svedokom koji mi je opisao ovaj način, radnju i događaj i sa tim je izjavio da tu moji nisu, da su otišli za Olovo, da bi mi to nakon dva dana ... Najverovatnije zbog depresije moje i tako ...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ovaj svedok je došao kod vas u Medeđu nekih desetak dana posle toga, ispričao vam je, ali nije odmah rekao da su vaši najbliži stradali, već da nisu ni bili u toj kući, je li tako?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Taj svjedok mi je rekao da su moji otišli za Olovo. Da bi mi nakon toga dva dana decidno sve ispričao kako se to dogodilo, ponovo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle posle nekoliko dana, kada vam je taj svedok ispričo kako se sve dogodilo, šta vam je ispričao?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Ne, nakon nekoliko dana, nego decidno nakon dva dana. Ispričao mi je da su dotjerani cjelo selo i svi, žene, ljudi, djeca, znači građani, mještani, svi iz sela toga, da su dotjerani u Višegrad i da su vraćeni u ulicu Pionirska u kuću Memić Jusufa, odakle su, znači u kritično vreme, ranije navedeno, prebačeni u kuću koja je udaljena, otprilike 70, 80 metara, vlasništvo Adema Omeragića i da su te kritične noći zapaljeni svi u toj kući, da bi ona iskočila sa doljnje strane na jednom prozoru sa svojim sinom koji je i sada preživio i živ je taj sin njenzin i da su se kroz taj potok izvukli, prema mjestu zvanom Glavica.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste malo pre pričali o tom događaju, a naročito o ljudima, o Srbima koji su u tome učestvovali, govorili ste to, kako ste to rekli, iz pričanja vašeg oca, je li tako?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je o tome ovaj svedok koji je sa vama razgovarao, nešto pričao ili ne?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Ispričao mi je potpuno identičnu stvar kao i otac.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, kad kažete "potpuno identičnu stvar", je li mogu to da razumem da vam je taj svedok naveo potpuno ova ista lica koja ste vi malo pre navodili? Dakle, da ponovim: Milan Lukić, Sredoje Lukić, Mitar Vasiljević, Šušnjar Laco, taj plavi iz Ilijaša, Joksimović da su oni učestvovali na neki način u



ovome?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Svjedok broj 13 mi samo nije rekao za ovoga Joksimovića Zorana da je bio u kritično vrijeme tu u toku toga dana, da li je to on prezrio, preskočio, da nije zapazio od straha, ja ne mogu da kažem. A, gospodine, Lukić Milan, Sredoje, taj žuti momak kome ja ne znam ime, a ne zna ga ni ona, Mitar Vasiljević su bili i odnjeli su kesu sa parama od njih, četvorica, iz kuće.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ako dobro shvatam, ovaj svedok vam je prvi govorio i on je prvi pominjao ova imena?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Nisam vas razumijeo, ako možete, ponovite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ova imena koja ste pominjali, sem eventualno Zorana Joksimovića, ste, kako kažete, u stvari, prvi put čuli od svedoka VG-13?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tvrđite da vam je ta ista imena pomenuo, govorio vam i otac kada ste se 1993. godine prvi put videli sa njim.

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li sam u pravu kada prepostavljam da je vaš otac živeo u selu Koritnik?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Čime se on bavio?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Poljoprivrednik.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U to vreme i pre toga?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. To je čo'ek sedamdesetih godina.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je on poznavao i mogao da poznaje sva ova lica koja ste danas naveli, lično on da ih pozna?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da. Osim ovoga žutoga, jer lično pozna Sredoja Lukića koji je 1000 puta u mojoj kući sa mnom ručao, kod moga oca. Mitar Vasiljević ga je poslužio najmanje 50 puta u životu u hotelu "Panos" i drugim restoranima u mjestu Višegradu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Oprostite, da li je toliko često vaš otac dolazio u Višegrad i odlazio u kafane i upravo u smeni gospodina Vasilejveića?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Gospodine branioče, moj otac je živio na području Višegrada 70 godina i u tom gradu je najmanje bio više od 500 puta. Gospodin Mitar Vasiljević je radio duže vrijeme u "Panosu" gdje su ljudi odsjedali i gdje su dolazili da ručaju, jer je to bio takav restoran, tog tipa.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Poznato vam je da je vaš otac dolazio i ručao u tom restoranu?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da i sa mnom puno puta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Milana Lukića, kako je poznavao?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Milana Lukića, on izravno, lično, ne zna, ali po oslovljavanju njegovih saradnika, Mitra i Sredoja koji su poznavali kada su se obraćali njemu, ovaj, obraćali su se sa "Milane".

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, jer vam je on rekao da je postojalo neko lice kome su se obraćali sa "Milane" ili vam je rekao da je to Milan Lukić?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: On je meni rekao da su se obraćali sa "Milane Lukiću", a on ga lično ne pozna, a od ostalih sviju građana i svedoka, u stvari, da budem decidan, samo momenat, molim vas ... Momenat. Od osobe koja nije na spisku ovde, u stvari, od osobe od 30, mislim da je, samo momenat, molim vas ... Kod osobe, odnosno, pod brojem 23 koja ga je lično poznavala, je l' su bili školski drugovi, ona je rekla da se radi o Lukiću Milanu, jer su zajedno četri godine bili u školi osnovnoj kod Višegrada, u mjestu Prelovo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kome je rekla ova osoba pod brojem 23?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Svima koji su bili prisutni, izjasnila se u kritično vrijeme kad su ih dotjerali u zgradu, da se radi o Milanu Lukiću.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Je li vam je to otac rekao ili svedok VG-13?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Da, otac.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je to tačno ili ovo malopre što ste rekli da su ga oslovjavali sa imenom i prezimenom, kao "Milane Lukiću"?

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Oni su ga oslovjavali sa "Milanom".

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Rekli ste malo pre "Milane Lukiću" i tako je i ušlo u zapisnik, pa zbog toga pitam.

SVEDOK VG-61 – ODGOVOR: Moguće da je greška, ali "Milane". Molim vas da izvršite korekciju, ako je to.

ADVOKAT DOMAZET: Vaša Visosti ...

SUDIJA HANT: Sada je 13.00. Nastavićemo u 14.30.

(pauza)



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje

(privatna sednica)

Fond za humanitarno pravo



Fond za humanitarno pravo
dokumentovanje i pamćenje